# VERORDNUNG (EWG) Nr. 350/83 DER KOMMISSION

**vom 11. Februar 1983**

**zur Änderung der Verordnung (EWG) Nr. 279/83 über die Lieferung von Weichweizen an die Volksrepublik Bangladesch im Rahmen der Nahrungsmittelhilfe**

DIE KOMMISSION DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN —

gestützt auf den Vertrag zur Gründung der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft,

gestützt auf die Verordnung (EWG) Nr. 2727/75 des Rates vom 29. Oktober 1975 über die gemeinsame Marktorganisation für Getreide (1), zuletzt geändert durch die Verordnung (EWG) Nr. 1451/82 (2),

gestützt auf die Verordnung (EWG) Nr. 2750/75 des Rates vom 29. Oktober 1975 über die Kriterien für die Bereitstellung von Getreide für die Nahrungsmittelhilfe (3), insbesondere auf Artikel 6,

gestützt auf die Verordnung Nr. 129 des Rates vom 23. Oktober 1962 über den Wert der Rechnungseinheit und die im Rahmen der gemeinsamen Agrarpolitik anzuwendenden Umrechnungskurse (4), zuletzt geändert durch die Verordnung (EWG) Nr. 2543/73 (5), insbesondere auf Artikel 3,

in Erwägung nachstehender Gründe:

In der Verordnung (EWG) Nr. 279/83 (6) ist vorgesehen, mit Weichweizen aus Beständen der deutschen Interventionsstelle eine Aktion der Nahrungsmittelhilfe durchzuführen.

Die mit der Bereitstellung der Nahrungsmittel beauftragte Interventionsstelle hat eine Änderung der Lagerorte des Getreides beantragt. Daher ist der Anhang II der Verordnung (EWG) Nr. 279/83 durch den Anhang dieser Verordnung zu ersetzen und die Frist für die Einreichung der Angebote neu festzusetzen.

Die in dieser Verordnung vorgesehenen Maßnahmen entsprechen der Stellungnahme des Verwaltungsausschusses für Getreide —

HAT FOLGENDE VERORDNUNG ERLASSEN:

*Artikel 1*

Die Verordnung (EWG) Nr. 279/83 wird wie folgt geändert:

1. Im Anhang I Punkt 15 wird der Tag des Ablaufs der Frist für die Einreichung der Angebote „15. Februar 1983" durch „22. Februar 1983" ersetzt.
2. Der Anhang II wird durch den Anhang dieser Verordnung ersetzt.

*Artikel 2*

Diese Verordnung tritt am Tag nach ihrer Veröffentlichung im *Amtsblatt der Europäischen Gemeinschaften* in Kraft.

Diese Verordnung ist in allen ihren Teilen verbindlich und gilt unmittelbar in jedem Mitgliedstaat.

Brüssel, den 11. Februar 1983

*Für die Kommission*

Poul DALSAGER

*Mitglied der Kommission*

(1) ABl. Nr. L 281 vom 1. 11. 1975, S. 1.
(2) ABl. Nr. L 164 vom 14. 6. 1982, S. 1.
(3) ABl. Nr. L 281 vom 1. 11. 1975, S. 89.
(4) ABl. Nr. 106 vom 30. 10. 1962, S. 2553/62.
(5) ABl. Nr. L 263 vom 19. 9. 1973, S. 1.
(6) ABl. Nr. L 32 vom 3. 2. 1983, S. 15.

*BILAG — ANHANG — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ — ANNEX — ANNEXE — ALLEGATO — BIJLAGE*

| Partiets nummer<br>Nummer der Partie<br>Αριθμός παρτίδων<br>Number of lot<br>Numéro du lot<br>Numero della partita<br>Nummer van de partij | Mængde (t)<br>Menge (t)<br>Τόνοι<br>Tonnage<br>Tonnage<br>Tonnellaggio<br>Hoeveelheid (t) | Lagerindehaverens navn og adresse<br>Name und Adresse des Lagerhalters<br>Όνομα και διεύθυνση εναποθηκευτού<br>Address of store<br>Nom et adresse du stockeur<br>Nome e indirizzo del detentore<br>Naam en adres van de depothouder | Lagerplads<br>Ort der Lagerhaltung<br>Τόπος αποθηκεύσεως<br>Town at which stored<br>Lieu de stockage<br>Luogo di accantonamento<br>Adres van de opslagplaats |
|---|---|---|---|
| 1 | 3 297 | Hansa Lagerhaus<br>Stroeh u. Co.<br>Eversween 11<br>2102 Hamburg 93 | Hamburg<br>110 401 |
| | 6 246 | Otto Behrens<br>Lagerhäuser<br>2226 Averlek | Brunsbüttel<br>021 402 |
| | 457 | Lagerhaus Matzen OHG<br>Postfach 15<br>2222 Marne | Marne<br>173 705 |